

Euroopan unionin virallinen lehti

C 79



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

59. vuosikerta

1. maaliskuuta 2016

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2016/C 79/01	Neuvoston päätös, annettu 24 päivänä helmikuuta 2016, työturvallisuuden ja työterveyden neuvostantavan komitean varsinaisten jäsenten ja varajäsenten nimittämisestä	1
--------------	--	---

Euroopan komissio

2016/C 79/02	Euron kurssi	7
--------------	--------------------	---

Tilintarkastustuomioistuin

2016/C 79/03	Erityiskertomus nro 2/2016 – ”Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksiin liittyvä seurantakertomus vuodelta 2014”	8
--------------	--	---

Euroopan tietosuojavaltuutettu

2016/C 79/04	Tiivistelmä Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnosta, joka koskee urkintateknologian levittämistä ja käyttöä	9
--------------	--	---

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä helmikuuta 2016,

työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean varsinaisten jäsenten ja varajäsenten
nimittämisestä

(2016/C 79/01)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean perustamisesta 22 päivänä heinäkuuta 2003 tehdyn neuvoston päätöksen 2003/C 218/01 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon jäsenvaltioiden hallitusten neuvostolle esittämän ehdokasluettelon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto nimitti 22 päivänä huhtikuuta 2013 ⁽²⁾ annetulla päätöksellä työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean jäsenet ja varajäsenet 22 päivänä huhtikuuta 2013 alkaneeksi ja 28 päivänä helmikuuta 2016 päättyväksi toimikaudeksi.
- (2) Jäsenet ja varajäsenet jatkavat tehtävissään, kunnes heille on nimitetty seuraajat tai heidät on valittu uudelleen.
- (3) Olisi nimitettävä komitean jäsenet ja varajäsenet kolmen vuoden pituiseksi kaudeksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään seuraavat henkilöt työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean varsinaisiksi jäseniksi ja varajäseniksi 29 päivänä helmikuuta 2016 alkavaksi ja 28 päivänä helmikuuta 2019 päättyväksi toimikaudeksi:

I HALLITUSTEN EDUSTAJAT

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Belgia	Godelieve PONNET	Véronique CRUTZEN Nadine GILIS
Bulgaria	Vaska SEMERDZHIEVA	Darina KONOVA Dimitar DIMITROV

⁽¹⁾ EUVL C 218, 13.9.2003, s. 1.⁽²⁾ EUVL C 120, 26.4.2013, s. 7.

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Tšekin tasavalta	Jaroslav HLAVÍN	Anna SAMKOVÁ Zdeněk ŠMERHOVSKÝ
Tanska	Charlotte SKJOLDAGER	Annemarie KNUDSEN Bent HORN ANDERSEN
Saksa	Michael KOLL	Kai SCHÄFER Ellen ZWINK
Viro	Seili SUDER	Kristel PLANGI Maret MARIPUU
Irlanti	Paula GOUGH	Marie DALTON Margaret LAWLOR
Kreikka		
Espanja	Dolores LIMÓN TAMÉS	Mercedes TEJEDOR AIBAR Belén PERÉZ AZNAR
Ranska	Bénédicte LEGRAND-JUNG	Frédéric TEZE Olivier MEUNIER
Kroatia	Zdravko MURATTI	Miroslav BABIĆ Jere GAŠPEROV
Italia	Romolo de CAMILLIS	Rosanna MARGIOTTA Alessandra PERA
Kypros	Anastassios YANNAKI	Aristodemos ECONOMIDES Marios KOURTELLIS
Latvia	Jolanta GEDUŠA	Renārs LŪSIS Māra VĪKSNE
Liettua	Aldona SABAITIENĖ	Vilija KONDROTIENĖ Gintarė BUŽINSKAITĖ
Luxemburg	Marco BOLY	Johnny SCHNEIDER Carlo STEFFES
Unkari	Péter NESZTINGER	Katalin BALOGH Gyula MADARÁSZ
Malta	Mark GAUCI	Melhino MERCIECA David SALIBA
Alankomaat	Esther de KLEUVER	Martin G. DEN HELD Rob TRIEMSTRA

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Itävalta	Anna RITZBERGER-MOSER	Gertrud BREINDL Gerlinde ZINIEL
Puola	Danuta KORADECKA	Joanna FAŁDYGA Roman SĄSIADK
Portugali	Pedro Nuno PIMENTA BRAZ	Carlos PEREIRA António SANTOS
Romania	Anca Mihaela PRICOP	Marian TĂNASE Dantes Nicolae BRATU
Slovenia	Nikolaj PETRIŠIČ	Jože HAUKO Etbin TRATNIK
Slovakia	Romana ČERVIENKOVÁ	Vladimir TEJBUS
Suomi	Leo SUOMAA	Kristiina MUKALA Wiking HUSBERG
Ruotsi		
Yhdistynyt kuningaskunta	Stuart BRISTOW	Clive FLEMING Stephen TAYLOR

II TYÖNTEKIJÄJÄRJESTÖJEN EDUSTAJAT

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Belgia	Caroline VERDOOT	Herman FONCK Stéphane LEPOUTRE
Bulgaria	Ivan KOKALOV	Aleksander ZAGOROV Reneta VASILEVA
Tšekin tasavalta	Radka SOKOLOVÁ	Václav PROCHÁZKA Jaroslav PEJŠA
Tanska	Maria BJERRE	Jan KAHR FREDERIKSEN
Saksa	Sonja KÖNIG	Anne KARRASS Moriz-Boje TIEDEMANN
Viro	Aija MAASIKAS	Argo SOON Elina REEDI
Irlanti	Sylvester CRONIN	Frank VAUGHAN Dessie ROBINSON

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Kreikka		
Espanja	Pedro J. LINARES	Marisa RUFINO Javier TORRES
Ranska		
Kroatia	Marko PALADA	Gordana PALAJSA Rajko KUTLAČA
Italia		
Kypros	Nicos ANDREOU	Nikos SATSIAS Stelios CHRISTODOULOU
Latvia	Ziedonis ANTAPSONS	Mārtiņš PUŽULS Edgars GRIGORJEVS
Liettua	Inga RUGINIENĖ	Dalia JUŠKEVIČIENĖ Ričardas GARUOLIS
Luxemburg	Jean-Luc DE MATTEIS	Marcel GOEREND Robert FORNIERI
Unkari		
Malta	Alfred LIA	Edwin BALZAN Anthony CASARU
Alankomaat	W. van VEELLEN	H. van STEENBERGEN S. BALJEU
Itävalta	Ingrid REIFINGER	Julia NEDJELIK-LISCHKA Alexander HEIDER
Puola	Dariusz GOC	Agnieszka MIŃKOWSKA Longina KACZMARSKA
Portugali	Vanda Teresa ROGADO PEREIRA DA CRUZ	Maria da Conceição MELRO VIEIRA Fernando José GOMES MACHADO
Romania		
Slovenia	Lučka BÖHM	Katja GORIŠEK Matej VALENŠEK
Slovakia	Peter RAMPAŠEK	Alexander ŤAŽÍK Róbert STAŠKO

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Suomi	Raili PERIMÄKI	Paula ILVESKIVI Erkki AUVINEN
Ruotsi		
Yhdistynyt kuningaskunta	Hugh ROBERTSON	

III TYÖNANTAJAJÄRJESTÖJEN EDUSTAJAT

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Belgia	Kris DE MEESTER	Thierry VANMOL Marc JUNIUS
Bulgaria	Georgi STOEV	Petya GEOREVA Daniela SIMIDCHIEVA
Tšekin tasavalta	Jana MALÁ	František HROBSKÝ Martin RÖHRICH
Tanska	Lena SØBY	Christina SODE HASLUND Jens SKOVGAARD LAURITSEN
Saksa	Eckhard METZE	Stefan ENGEL Rüdiger TRIEBEL
Viro	Marju PEÄRNBERG	Piia SIMMERMAN Ülle MATT
Irlanti	Michael GILLEN	Kevin ENRIGHT
Kreikka		
Espanja	Marina GORDÓN ORTÍZ	Laura CASTRILLO NUÑEZ Isabel MAYA RUBIO
Ranska		
Kroatia	Admira RIBIČIĆ	NENAD SEIFERT Boris ANTUNOVIĆ
Italia		
Kypros	Polyvios POLYVIOU	Emilios MICHAEL Panayotis PANAYI
Latvia	Ilona KIUKUCĀNE	Andris POMMERS
Liettua	Vaidotas LEVICKIS	Jonas GUZAVIČIUS Aistė TOMKIENĖ

Maa	Varsinaiset jäsenet	Varajäsenet
Luxemburg	Pierre BLAISE	François ENGELS Marc KIEFFER
Unkari		
Malta	John SCICLUNA	Andrew AGIUS MUSCAT Carmen BORG
Alankomaat	W.M.J.M. van MIERLO	R. van BEEK H.A.F. van WELL
Itävalta	Julia ENZELSBERGER	Christa SCHWENG Katharina LINDNER
Puola	Jacek MĘCINA	Paweł PETTKE
Portugali	Luís HENRIQUES	Manuel Marcelino PENA COSTA Luís Miguel CORREIA MIRA
Romania		
Slovenia	Igor ANTAUER	Karmen FOTUNA JEFIM
Slovakia	Róbert MEITNER	Silvia SUROVÁ
Suomi	Riitta WÄRN	Jan SCHUGK Mika SUSI
Ruotsi		
Yhdistynyt kuningaskunta	Rachel SMITH	Dominic FROST

2 artikla

Neuvosto nimittää myöhemmin edustajat ja varaedustajat, joita ei ole vielä esitetty.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan tiedoksi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 24 helmikuuta 2016.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BUSSEMAKER

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

29. helmikuuta 2016

(2016/C 79/02)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0888	CAD	Kanadan dollaria	1,4767
JPY	Japanin jeniä	123,14	HKD	Hongkongin dollaria	8,4651
DKK	Tanskan kruunua	7,4602	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6557
GBP	Englannin punttaa	0,78580	SGD	Singaporen dollaria	1,5325
SEK	Ruotsin kruunua	9,3219	KRW	Etelä-Korean wonia	1 347,54
CHF	Sveitsin frangia	1,0914	ZAR	Etelä-Afrikan randia	17,4563
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,1351
NOK	Norjan kruunua	9,5043	HRK	Kroatian kunaa	7,6263
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	14 559,43
CZK	Tšekin koruna	27,057	MYR	Malesian ringgitä	4,5870
HUF	Unkarin forinttia	311,26	PHP	Filippiinien pesoa	51,615
PLN	Puolan zlotya	4,3543	RUB	Venäjän ruplaa	82,6432
RON	Romanian leuta	4,4757	THB	Thaimaan bahtia	38,827
TRY	Turkin liiraa	3,2273	BRL	Brasilian realia	4,3394
AUD	Australian dollaria	1,5260	MXN	Meksikon pesoa	19,8005
			INR	Intian rupiaa	74,3825

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Erityiskertomus nro 2/2016

”Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksiin liittyvä seurantakertomus vuodelta 2014”

(2016/C 79/03)

Euroopan tilintarkastustuomioistuin tiedottaa, että erityiskertomus nro 2/2016 ”Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksiin liittyvä seurantakertomus vuodelta 2014” on juuri julkaistu.

Kertomus on luettavissa ja ladattavissa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen internetsivustolla (<http://eca.europa.eu>) sekä EU-Bookshop-sivustolla (<https://bookshop.europa.eu>).

EUROOPAN TIETOSUOJAVALTUUTETTU

Tiivistelmä Euroopan tietosuojavaltuutetun lausunnosta, joka koskee urkintateknologian levittämistä ja käyttöä

(Koko lausunto on luettavissa englanniksi, ranskaksi ja saksaksi Euroopan tietosuojavaltuutetun verkkosivuilla www.edps.europa.eu)

(2016/C 79/04)

Euroopan tietosuojavaltuutettu käsittelee tässä lausunnossa tietosuoja- ja yksityisyyttä koskevia ongelmakohtia, jotka liittyvät urkintateknologian levittämiseen ja käyttöön. Tällaisten välineiden käyttöön liittyy väistämättä henkilötietojen käsittelyä ja mahdollisia yksityisyyden loukkauksia: urkintavälineiden tärkein tavoite on tietojärjestelmiin soluttautuminen verkon (tavallisesti internetin) kautta, jotta voitaisiin salassa seurata kyseisten tietojärjestelmien toimintaa ja ajan mittaan lähettää tiedot takaisin urkintavälineen käyttäjälle.

Lainvalvonta- ja tiedusteluviranomaiset voivat käyttää tällaisia välineitä laillisesti (ja säännelysti), mutta niitä voidaan käyttää myös ”Troijan hevosina”, joiden avulla voidaan kiertää turvatoimia sähköisessä viestinnässä ja tietojenkäsittelyssä.

Jännittä, joka vallitsee tieto- ja viestintätekniikan välineiden myönteisen käytön ja niiden väärinkäytön – joka voi vaikuttaa kielteisesti ihmisoikeuksiin, erityisesti henkilötietojen suojaan ja yksityisyyteen – välillä, on käsiteltävä kansallisissa ja EU:n toimintalinjoissa; myös kaikkien tieto- ja viestintätekniikan alan toimijoiden (kehittäjien, palveluntarjoajien, myyjien, välittäjien, jakelijoiden ja käyttäjien) on käsiteltävä tätä asiaa.

Euroopan tietosuojavaltuutettu ehdottaa tässä lausunnossa, että urkintateknologian käytön muodostamaan uhkaan vastaan seuraavilla toimilla:

- Voimassa olevia tieto- ja viestintätekniikkaa koskevia EU:n normeja olisi arvioitava tavoitteena parantaa ihmisoikeuksien suojelua, erityisesti valvonta- tai telekuuntelutekniikan ja niihin liittyvien palvelujen viennin osalta.
- Valvonta- ja telekuunteluvälineiden ja niihin liittyvien palvelujen käyttöön ja levittämiseen (myös EU:n sisällä) olisi kohdistettava asianmukaista sääntelyä, jossa otetaan huomioon perusoikeuksien, erityisesti yksityisyyden ja tietosuojan, loukkausten mahdollinen riski.
- EU:n neuvoston, Euroopan parlamentin, Euroopan komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon olisi kehitettävä kaksikäyttötekniikkaan liittyvien urkintavälineiden vientiä varten yhdenmukaisia ja vaikuttavampia toimintalinjoja EU:n ja kansainvälisellä tasolla.
- Tietoturva-aukkojen ja nollapäivähaavoittuvuuden hyödyntämistä olisi säänneltävä ajantasaisin toimintalinjoin, jotta vältettäisiin niiden käyttö perusoikeuksien loukkauksiin.
- EU:n tietoverkkoturvallisuuspolitiikassa olisi otettava huomioon telekuuntelu- ja valvontatekniikan levittäminen, jota olisi erityisesti käsiteltävä asiaankuuluvassa lainsäädännössä.
- Internetin turvallisuutta lisääviä investointeja olisi edistettävä, samoin aloitteita sisäänrakennetun yksityisyydensuojan sisällyttämiseksi uusiin teknisiin ratkaisuihin.
- Olisi otettava käyttöön yhdenmukainen toimintamalli, jotta telekuuntelu- ja valvontatekniikkaa käyttämällä tehtyjä ihmisoikeusloukkauksia paljastavat ilmiintajat saisivat kansainvälistä suojelua.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2015.

Giovanni BUTTARELLI

Euroopan tietosuojavaltuutettu

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI